# **Bedienungsanleitung MB3-3V**

# Gleichstrom-/Gleichspannungssignale 0-20 mA, 4-20 mA, 0-10 VDC





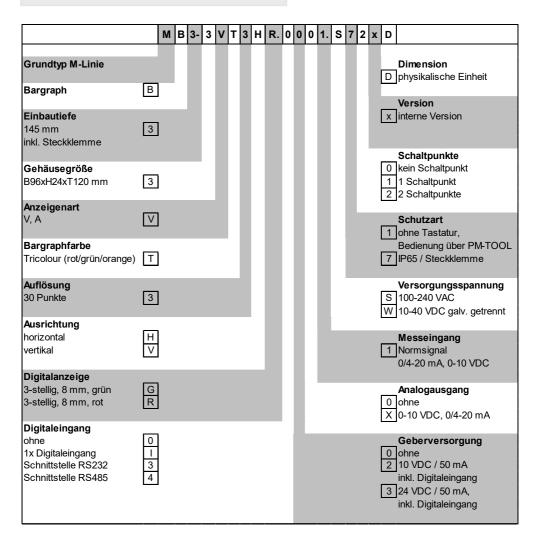
# Geräteeigenschaften:

- 3-stellige rote Anzeige von -199...999 Digits (optional grün)
- 30 Punkte Bargraph tricolour (rot/orange/grün)
- einstellbarer Balken- oder Dotbetrieb oder Betrieb mit permanenter Mittelpunktanzeige
- · Min/Max-Speicher
- 30 zusätzliche parametrierbare Stützpunkte
- Anzeigenblinken bei Grenzwertüberschreitung/Grenzwertunterschreitung
- · Null-Taste zum Auslösen von Hold, Tara
- · permanente Min/Max-Wertemessung
- Volumenmessung (Totalisator)
- mathematische Funktionen wie Kehrwert, radizieren, quadrieren oder runden
- gleitende Mittelwertbildung
- Programmiersperre über Codeeingabe
- Schutzart IP65 frontseitig
- steckbare Schraubklemme
- optional: 1 oder 2 Relaisausgänge (Wechsler)
- optional: Geberversorgung
- optional: galv. getrennter Digitaleingang zum Auslösen von Tara, Hold, Anzeigenwechsel
- optional: 1 unabhängig skalierbarer Analogausgang
- optional: Schnittstelle RS232 oder RS485
- Zubehör: PC-basiertes Konfigurationskit PM-TOOL mit CD und USB-Adapter

# Identifizierung

# STANDARD-TYPEN Gleichspannung/Gleichstrom Gehäusegröße: 96x24 mm BESTELLNUMMER MB3-3VT3xR.0001.S70xD MB3-3VT3xR.0001.W70xD

# Optionen – Aufschlüsselung Bestellcode:



# Inhaltsverzeichnis

1.	Kurzbeschreibung	2
	Montage	2
3.	Elektrischer Anschluss	3
4.	Funktionsbeschreibung und Bedienung	6
	4.1. Programmiersoftware PM-TOOL	7
5.	Einstellen der Anzeige	8
	5.1. Einschalten	8
	5.2. Standardparametrierung (flache Bedienebene)	8
	Wertzuweisung zur Steuerung des Signaleinganges der Digital- und Bargraphanzeige	
	5.3. Programmiersperre "RUN"	12
	Aktivierung/Deaktivierung der Programmiersperre oder Wechsel in die professionelle	
	bzw. zurück in die flache Bedienebene	
	5.4. Erweiterte Parametrierung (professionelle Bedienebene)	13
	5.4.1. Signaleingangsparameter "INP"	13
	Wertezuweisung zur Steuerung des Signaleingangs	
	inkl. Linearisierung der Digital- und Bargraphanzeige	
	5.4.2. Allgemeine Geräteparameter "FCT"	16
	Übergeordnete Gerätefunktionen wie Hold, Tara, Min/Max permanent, Mittelwertbildung	J,
	als auch die Steuerung des Digitaleingangs und der Tastenbelegung	
	5.4.3. Bargraphfunktionen "BAR"	19
	Zuweisung des Bargraphs auf übergeordnete Funktionen wie Min/Max, Totalisator,	
	Hold oder gleitende Mittelwertbildung	
	5.4.4. Sicherheitsparameter "COD"	22
	Zuweisung von Benutzer und Mastercode zur Sperrung bzw. zum Zugriff auf bestimmte	;
	Parameter wie z.B. Analogausgang und Alarme, etc.	
	5.4.5. Serielle Parameter "SER"	24
	Parameter zur Definition der Schnittstelle	
	5.4.6. Analogausgangsparameter "@UT"	25
	Analogausgangsfunktionen	
	5.4.7. Relaisfunktionen "REL"	27
	Parameter zur Definition der Schaltpunkte	
	5.4.8. Alarmparameter "RL1RL4"	28
	Auslöser und Abhängigkeiten der Alarme	
	5.4.9. Totalisator (Volumenmessung) "TOT"	30
_	Parameter zur Berechnung der Summenfunktion	
ь.	Reset auf Werkseinstellung	32
_	Zurücksetzen der Parameter auf den Auslieferzustand	22
1.	Alarme / Relais	33
	Funktionsprinzip der Schaltausgänge	24
ŏ.	Schnittstellen	34
۵	Anschluss RS232 und RS485	25
9. 10	Technische Daten  . Sicherheitshinweise	35 37
	Fehlerbehebung	38

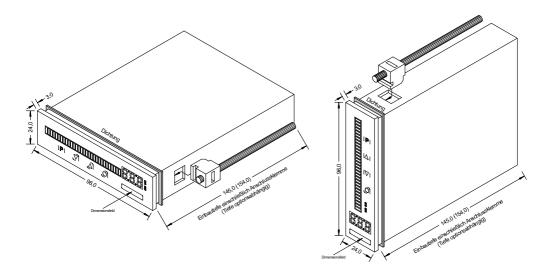
# 1. Kurzbeschreibung

Das Schalttafeleinbauinstrument **MB3-3V** ist eine 3-stellige Digitalanzeige mit einem 30 Punkte Bargraphanzeiger und optional zwei galvanisch getrennten Schaltpunkten; ausgelegt für Gleichspannungssignale bzw. Gleichstromsignale. Die Konfiguration erfolgt über 4 Fronttaster. Eine integrierte Programmiersperre verhindert die unerwünschte Veränderungen von Parametern und lässt sich über einen individuellen Code wieder entriegeln. Optional stehen eine Versorgung für den Sensor, ein Digitaleingang zum Auslösen von Hold (Tara), ein Analogausgang oder eine Schnittstelle zur weiteren Auswertung in der Anlage zur Verfügung. Der elektrische Anschluss erfolgt rückseitig über Steckklemmen.

Auswählbare Funktionen wie z.B. die Abfrage des Min/Max-Wertes, eine Mittelwertbildung der Messsignale, eine direkte Grenzwertverstellung im Betriebsmodus, zusätzliche Messstützpunkte zur Linearisierung für die Anzeige und unterschiedliche Anzeigeoptionen wie z.B. Balken- oder Dotbetrieb für den Bargraphen runden das moderne Gerätekonzept ab.

# 2. Montage

Bitte lesen Sie vor der Montage die Sicherheitshinweise auf Seite 32 durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.



- 1. Nach Entfernen der Befestigungselemente das Gerät einsetzen.
- 2. Dichtung auf guten Sitz überprüfen
- 3. Befestigungselemente wieder einrasten und Spannschrauben per Hand festdrehen. Danach mit dem Schraubendreher eine halbe Drehung weiter anziehen.

# ACHTUNG! Drehmoment sollte max. 0,1 Nm nicht übersteigen!

Dimensionszeichen sind vor dem Einbau über einen seitlichen Kanal von außen austauschbar. (Gilt nur für horizontale Ausführung. In der vertikalen Ausführung muss das bei Bestellung angegeben werden!)

# 3. Elektrischer Anschluss

# Typ MB3-3VT3HR.0001.S70xD

Versorgung 100-240 VAC 50/60 Hz, DC ±10% horizontal

# Typ MB3-3VT3VR.0001.S70xD

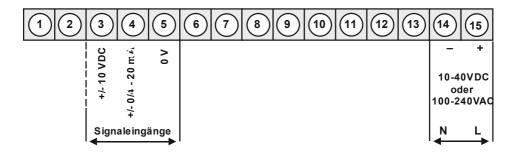
Versorgung 100-240 VAC 50/60 Hz, DC ±10% vertikal

# Typ MB3-3VT3HR.0001.W70xD

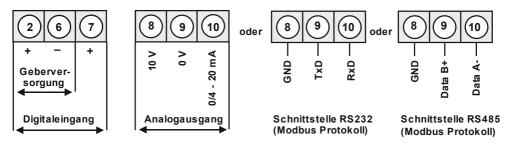
Versorgung 10-40 VDC, galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz horizontal

# Typ MB3-3VT3VR.0001.W70xD

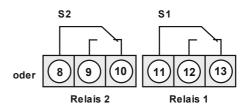
Versorgung 10-40 VDC, galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz vertikal



# Optionen:



# Alternativ zu Analogausgang



# **MB3** mit Digitaleingang in Verbindung mit 24 VDC Geberversorgung



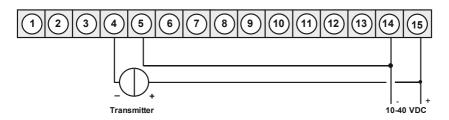
# **MB3** mit Digitaleingang und externer Spannungsquelle



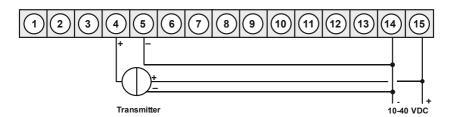
# **Anschlussbeispiele**

Im Folgenden finden Sie einige Anschlussbeispiele in denen praxisnahe Anwendungen dargestellt sind. Geräte mit Strom- bzw. Spannungseingängen, ohne Geberversorgung.

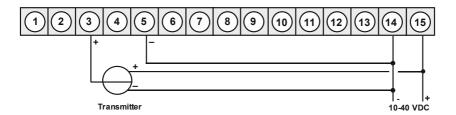
#### MB3 in Verbindung mit einem 2-Leiter-Sensor 4-20 mA



# MB3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0/4-20 mA



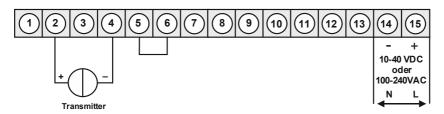
# MB3 in Verbindung mit einem 3-Leiter-Sensor 0-10 V



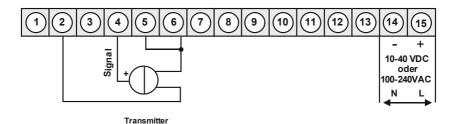
# MB3-Geräte

mit Strom- bzw. Spannungseingang in Verbindung mit 24 VDC Geberversorgung.

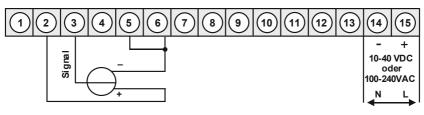
#### 2-Leiter-Sensor 4-20 mA



# 3-Leiter-Sensor 0-20 mA



#### 3-Leiter-Sensor 0-10 V



Transmitter

# 4. Funktions- und Bedienbeschreibung

# **Bedienung**

Die Bedienung ist in drei verschiedene Ebenen eingeteilt.

# **Menü-Ebene** (Auslieferungszustand)

Dient zur Grundeinstellung der Anzeige, hierbei werden nur die Menüpunkte dargestellt die ausreichen, um ein Gerät in Betrieb zu setzen.

Möchte man in die professionelle Menügruppen-Ebene, muss die Menü-Ebene durchlaufen und *PRF* im Menüpunkt *RUN* parametriert werden.

# **Menügruppen-Ebene** (kompletter Funktionsumfang)

Geeignet für komplexe Anwendungen wie z.B. Verknüpfung von Alarmen, Stützpunktbehandlung, Totalisatorfunktion etc. In dieser Ebene stehen Funktionsgruppen zur Verfügung, die eine erweiterte Parametrierung der Grundeinstellung gestatten. Möchte man die Menügruppen-Ebene verlassen muss diese durchlaufen und ULC im Menüpunkt RUN parametriert werden.

#### Parameter-Ebene:

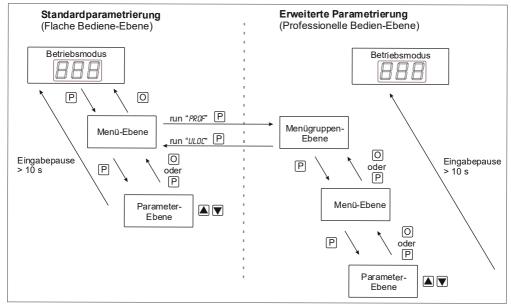
Die im Menüpunkt hinterlegten Parameter lassen sich hier parametrieren.

Funktionen, die man anpassen oder verändern kann, werden immer mit einem Blinken der Anzeige signalisiert. Die getätigten Einstellungen in der Parameter-Ebene werden mit **[P]** bestätigt und dadurch abgespeichert. Wird die "Null-Taste" betätigt führt das zu einem Abbruch in der Werteingabe und zu einem Wechsel in die Menü-Ebene.

Die Anzeige speichert jedoch auch automatisch alle Anpassungen und wechselt in den Betriebsmodus, wenn innerhalb von 10 Sekunden keine weiteren Tastenbetätigungen folgen.

Ebene	Taste	Beschreibung	
	P	Wechsel zur Parameter-Ebene und den hinterlegten Werten.	
Menü- Ebene		Dienen zum navigieren in der Menü-Ebene.	
	0	Wechsel in den Betriebsmodus.	
	P	Dient zur Bestätigung der durchgeführten Parametrierung.	
Parameter- Ebene		Anpassen des Wertes bzw. der Einstellung.	
	0	Wechsel in die Menü-Ebene oder Abbruch in der Werteeingabe.	
	P	Wechsel zur Menü-Ebene.	
Menü- gruppen-		Dienen zum navigieren in der Menügruppen-Ebene.	
Ebene	0	Wechsel in den Betriebsmodus oder zurück in die Menü-Ebene.	

# Funktionsschema:



Legende:

P Übernahme

O Abbruch

▲ Werteanwahl (+)

Werteanwahl (-)

#### 4.1 Parametriersoftware PM-TOOL:

Bestandteil inklusive der Software auf CD, ist ein USB-Kabel mit Geräte-Adapter. Die Verbindung wird über einen 4-poligen Micromatchstecker auf der Geräterückseite und zur PC-Seite mit einem USB-Stecker hergestellt.

Systemvoraussetzungen: PC mit USB-Schnittstelle

Software: Windows XP, Windows VISTA

Mit diesem Werkzeug kann die Gerätekonfiguration erzeugt, ausgelassen und auf dem PC gespeichert werden. Durch die einfach zu bedienende Programmoberfläche lassen sich die Parameter verändern, wobei die Funktionsweise und die möglichen Auswahloptionen durch das Programm vorgegeben werden.

#### ACHTUNG!

Bei der Parametrierung mit angelegtem Messsignal ist darauf zu achten, dass das Messsignal keinen Massebezug auf den Programmierstecker hat.

Der Programmieradapter ist galvanisch nicht getrennt und direkt mit dem PC verbunden. Durch Verpolung des Eingangssignals kann ein Strom über den Adapter abfließen und das Gerät sowie angeschlossene Komponenten zerstören!

# 5. Einstellen der Anzeige

# 5.1. Einschalten

Nach Abschluss der Installation können Sie das Gerät durch Anlegen der Versorgungsspannung in Betrieb setzen. Prüfen Sie zuvor noch einmal alle elektrischen Verbindungen auf deren korrekten Anschluss.

# Startsequenz

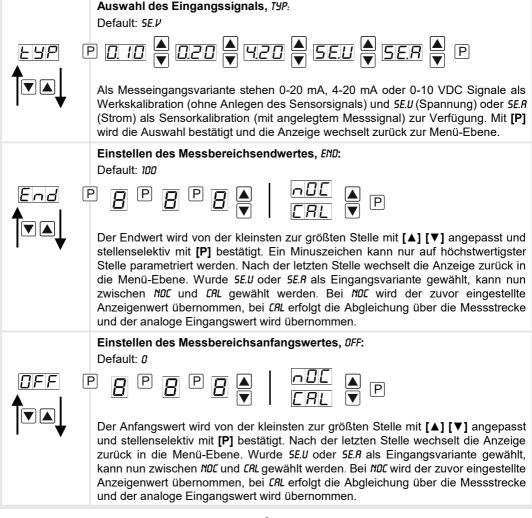
Menü-Ebene

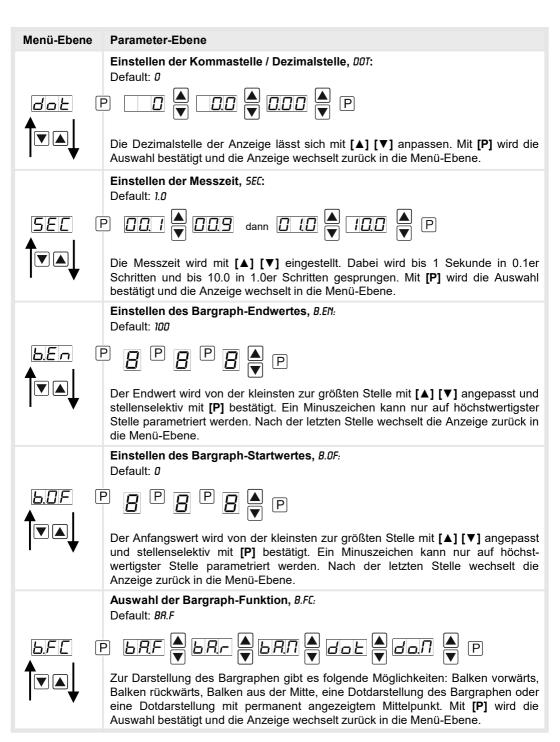
Während des Einschaltvorgangs wird für 1 Sekunde der Segmenttest (8 8 8), die Meldung des Softwaretyps und im Anschluss für die gleiche Zeit die Software-Version angezeigt. Nach der Startsequenz folgt der Wechsel in den Betriebs- bzw. Anzeigemodus.

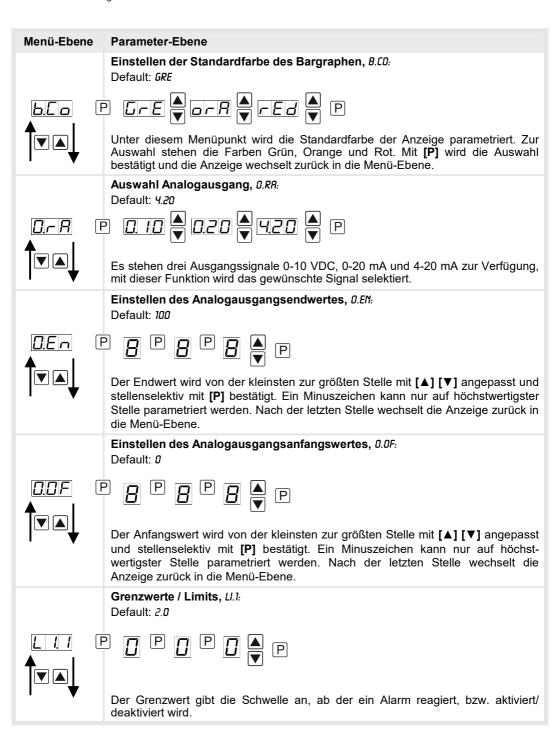
# 5.2. Standardparametrierung: (Flache Bedien-Ebene)

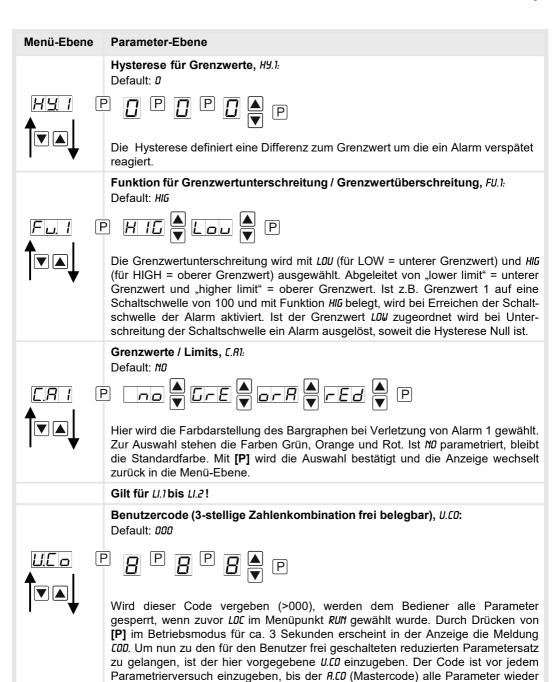
Parameter-Ebene

Um die Anzeige parametrieren zu können, muss **[P]** im Betriebsmodus für 1 Sek. gedrückt werden. Die Anzeige wechselt nun in die Menü-Ebene zu dem ersten Menüpunkt *TYPE*.









freischaltet.

# Einstellen der Anzeige Menü-Ebene Parameter-Ebene Mastercode (3-stellige Zahlenkombination frei belegbar), R.CO: Default: 123 8 P 8 P 8 P Dieser Code dient zur Freischaltung aller Parameter, nachdem zuvor LOC im Menüpunkt RUN aktiviert wurde. Durch Drücken von [P] im Betriebsmodus für ca. 3 Sekunden erscheint in der Anzeige die Meldung COD und gibt dem Benutzer die Möglichkeit durch Eingabe des R.CO alle Parameter zu erreichen. Unter RUN kann beim Verlassen der Parametrierung diese durch Wahl von ULC oder PRF dauerhaft freigeschaltet werden, so dass bei erneutem Drücken von [P] im Betriebsmodus keine erneute Codeeingabe erfolgen muss. 5.3. Programmiersperre "RUN" Funktionsumfang), RUN:

Aktivierung / Deaktivierung der Programmiersperre oder Abschluss der Standardparametrierung mit Wechsel in die Menügruppen-Ebene (kompletter

Default: ULC

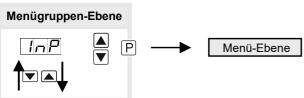


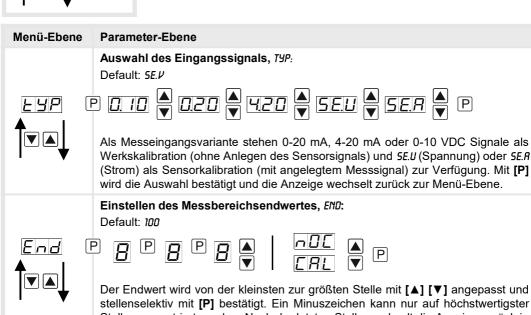


Hier kann mit [▲] [▼] zwischen deaktivierter Tastensperre ULC (Werkseinstellung), aktivierter Tastensperre LOC oder dem Wechsel in die Menügruppen-Ebene PRF gewählt werden. Die Auswahl erfolgt mit [P]. Hiernach bestätigt die Anzeige die Einstellungen mit "- - -,, und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Wurde LOC gewählt, ist die Tastatur gesperrt. Um erneut in die Menü-Ebene zu gelangen, muss [P] im Betriebsmodus 3 Sek. lang gedrückt werden. Der nun erscheinende CODE (Werkseinstellung 1 ≥ 3) wird mit [A] [V] und [P] eingegeben und entsperrt die Tastatur. Eine fehlerhafte Eingabe wird mit FRI angezeigt. Um weitergehende Funktionen zu parametrieren muss PRF eingestellt werden. Die Anzeige bestätigt die Einstellungen mit "- - -, und wechselt automatisch in den Betriebsmodus. Durch Drücken der Taste [P] im Betriebsmodus für ca. 3 Sek. erscheint in der Anzeige die erste Menügruppe INP und bestätigt somit den Wechsel in die erweiterte Parametrierung. Die bleibt solange aktiviert bis in der Menügruppe RUN ein ULC eingeben wird der die Anzeige wieder in die Standardparametrierung setzt.

# **5.4. Erweiterte Parametrierung** (Professionelle Bedienebene)

#### 5.4.1. Signaleingangsparameter

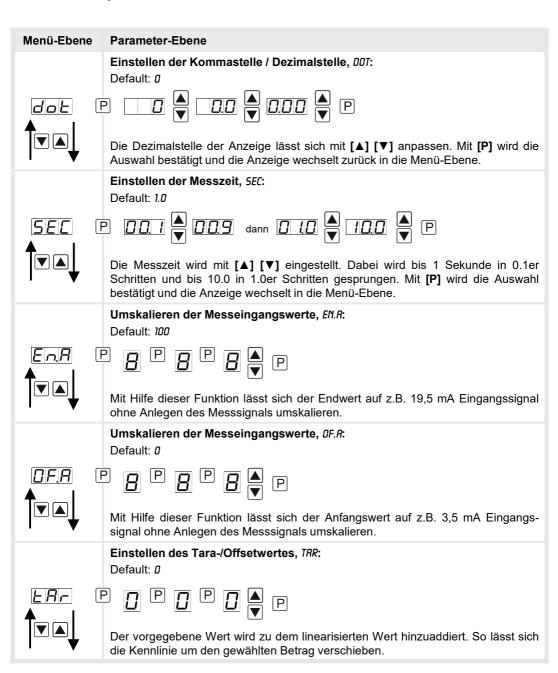


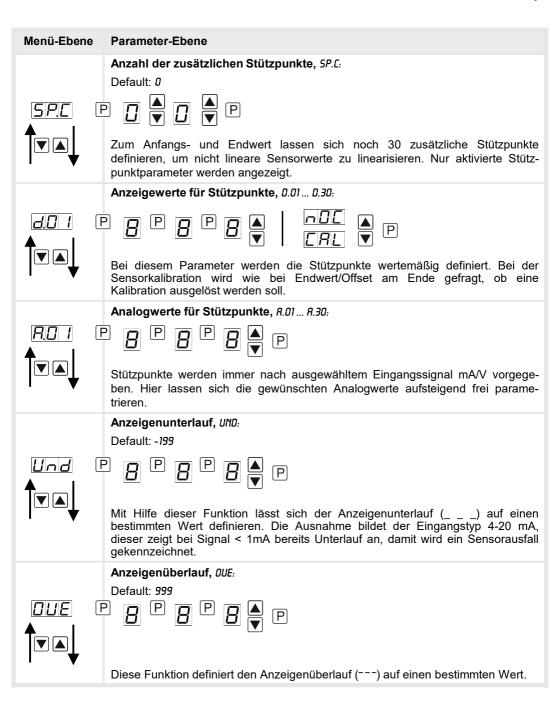


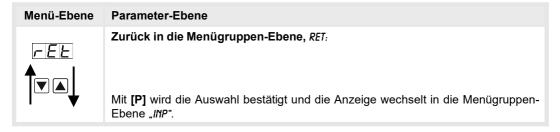
Der Endwert wird von der kleinsten zur größten Stelle mit [▲] [▼] angepasst und stellenselektiv mit [P] bestätigt. Ein Minuszeichen kann nur auf höchstwertigster Stelle parametriert werden. Nach der letzten Stelle wechselt die Anzeige zurück in die Menü-Ebene. Wurde 5E.U oder 5E.R als Eingangsvariante gewählt, kann nun zwischen NOC und CRL gewählt werden. Bei NOC wird der zuvor eingestellte Anzeigenwert übernommen, bei CRL erfolgt die Abgleichung über die Messstrecke und der analoge Eingangswert wird übernommen.



Der Anfangswert wird von der kleinsten zur größten Stelle mit [▲] [▼] angepasst und stellenselektiv mit [P] bestätigt. Nach der letzten Stelle wechselt die Anzeige zurück in die Menü-Ebene. Wurde 5E.U oder 5E.R als Eingangsvariante gewählt, kann nun zwischen NOC und CRL gewählt werden. Bei NOC wird der zuvor eingestellte Anzeigenwert übernommen, bei CRL erfolgt die Abgleichung über die Messstrecke und der analoge Eingangswert wird übernommen.

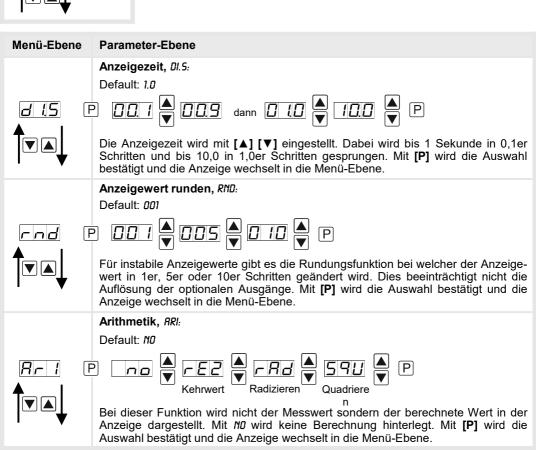


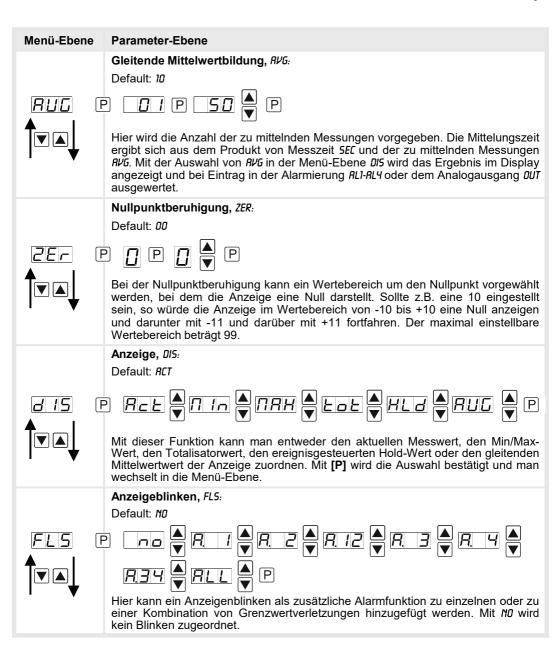




# 5.4.2. Allgemeine Geräteparameter







# Menü-Ebene

#### Parameter-Ebene

Zuweisung (Hinterlegung) von Tastenfunktionen, TST:

Default: NO

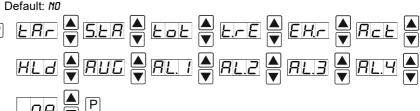




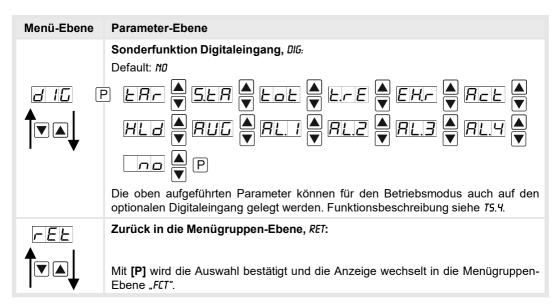
Im Betriebsmodus lassen sich Sonderfunktionen auf den Richtungstasten [▲] [▼] hinterlegen, diese Funktion gilt besonders für Geräte in Gehäusegröße 48x24mm die nicht über eine vierte Taste / [O]-Taste verfügen. Mit EHT wird der Min/Max-Speicher aktiviert und die gemessenen Min/Max-Werte während des Betriebes gespeichert. Sie können über die Richtungstasten abgefragt werden. Bei Geräteneustart gehen die Werte verloren. Wählt man die Grenzwertkorrektur L.12 oder L.34, kann man während des Betriebes die Werte der Grenzwerte verändern ohne den Betriebsablauf zu behindern. Mit TRR wird die Anzeige auf Null tariert und dauerhaft als Offset gespeichert. Die Anzeige quittiert die korrekte Tarierung mit 000 im Display. 5.78 springt in den Offsetwert und lässt sich über die Richtungstasten verändern. Über TOT kann man den aktuellen Wert des Totalisators darstellen, danach springt die Anzeige wieder auf den parametrierten Anzeigenwert. Ist T.RE hinterlegt wird durch Drücken der Richtungstasten der Totalisator zurückgesetzt, die Anzeige guittiert dies mit 000 im Display. Mit Belegung auf EH.R wird der Min/Max-Speicher gelöscht. Bei RCT wird der Messwert dargestellt, danach springt die Anzeige zurück auf den parametrierten Anzeigenwert. Ist NO angewählt sind die Richtungstasten im Betriebsmodus ohne Funktion.

# Sonderfunktion [O]-Taste, T5.4:

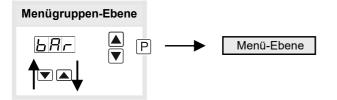


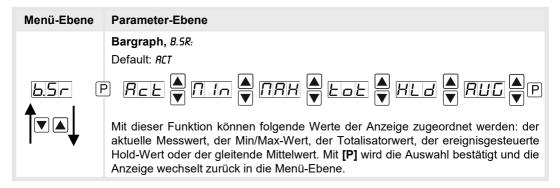


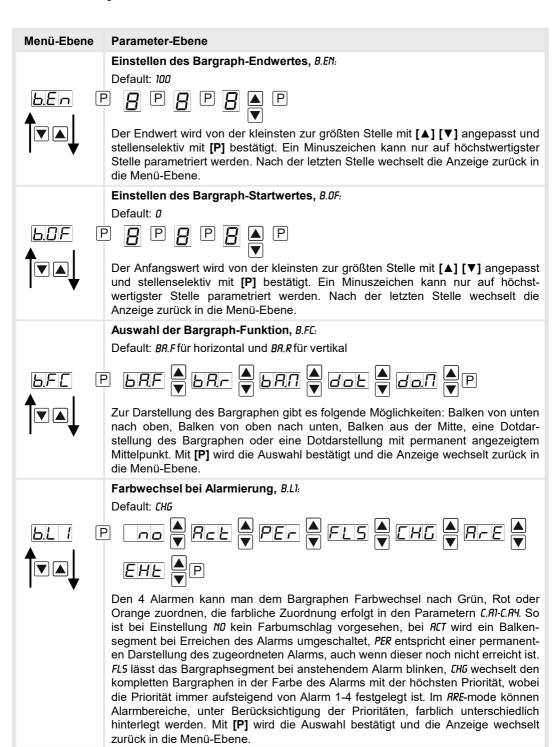
Im Betriebsmodus lassen sich Sonderfunktionen auf der [O]-Taste hinterlegen. Ausgelöst wird dies durch Drücken der Taste. Mit TRR wird die Anzeige auf Null tariert und dauerhaft als Offset gespeichert. Die Anzeige quittiert die korrekte Tarierung mit 000 im Display. 5.TR springt in den Offsetwert und lässt sich über die Richtungstasten verändern. Über 707 lässt sich der aktuelle Wert des Totalisators darstellen, dann springt die Anzeige wieder auf den parametrierten Anzeigenwert. Ist TOT hinterlegt wird durch Drücken der Richtungstasten der Totalisator zurückgesetzt, die Anzeige quittiert dies mit 000 im Display. EH.R löscht den Min/Max-Speicher. Bei gewähltem HLB wird mit Drücken der IO1-Taste der Momentwert festgehalten und durch Loslassen wieder aktualisiert. Hinweis: HOLD ist nur aktivierbar wenn unter dem Parameter DIS auch HOLD gewählt ist. RCT zeigt den aktuellen Messwert, dann springt die Anzeige auf den parametrierten Anzeigewert. Desgleichen bei RVG, hier wird der gleitende Mittelwert dargestellt. Bei RL.1...RL.4 kann man einen Ausgang setzen und dadurch z.B. eine Messstellenumschaltung vornehmen. Ist NO angewählt ist die [O]-Taste im Betriebsmodus ohne Funktion.

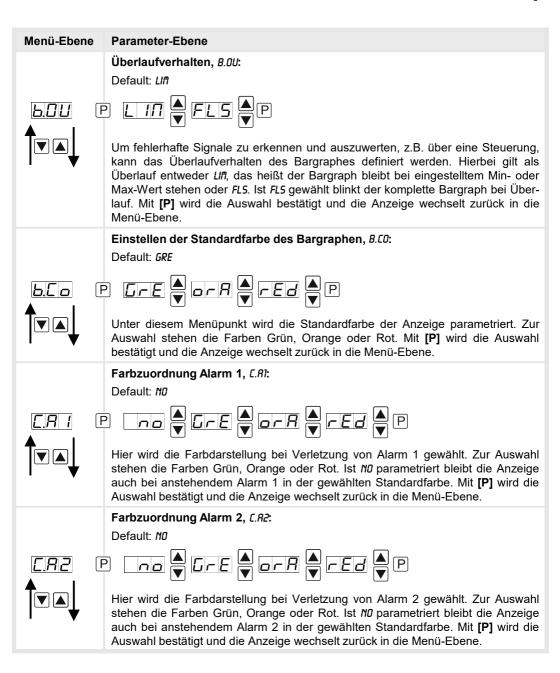


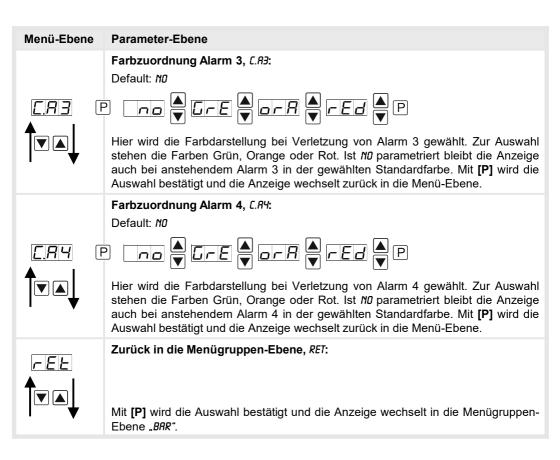
# 5.4.3. Bargraphfunktionen



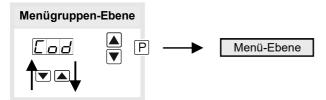


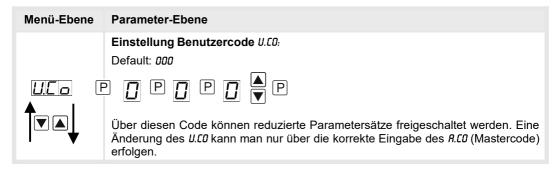


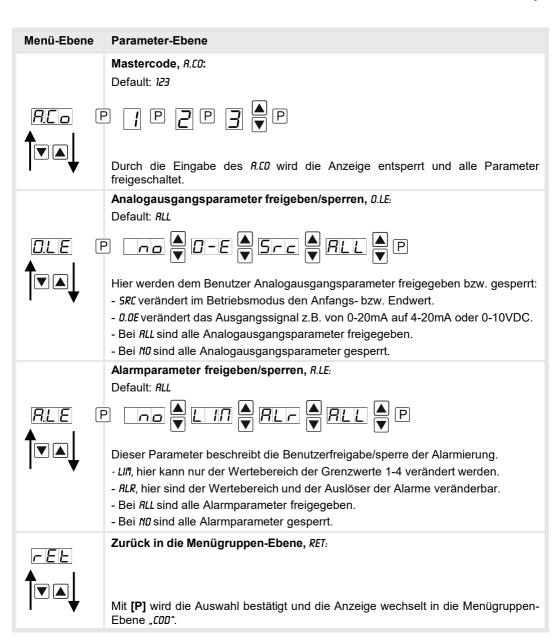




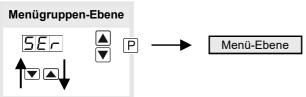
# 5.4.4. Sicherheitsparameter

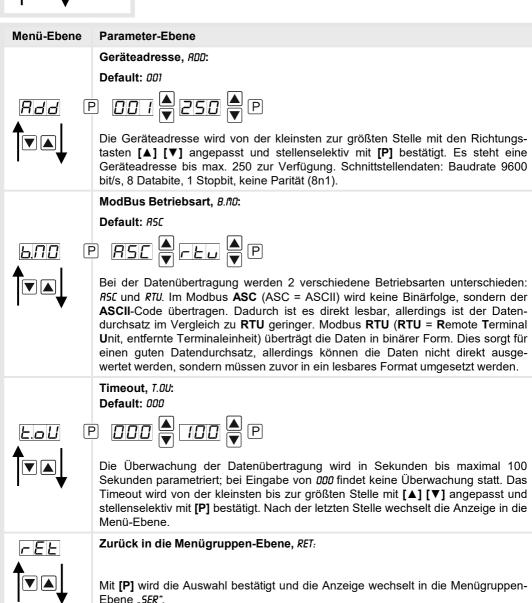




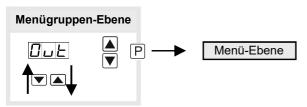


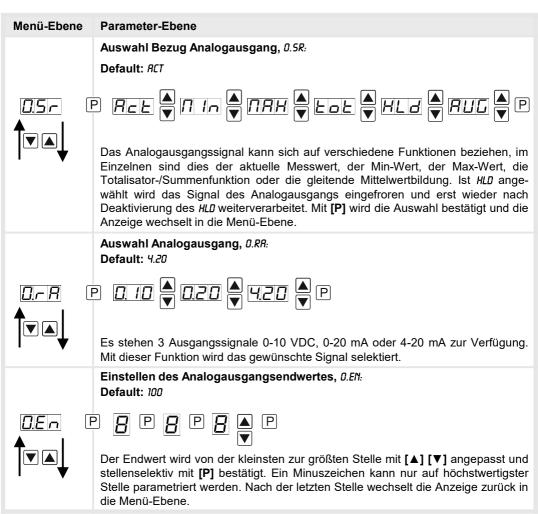
# 5.4.5. Serielle Parameter

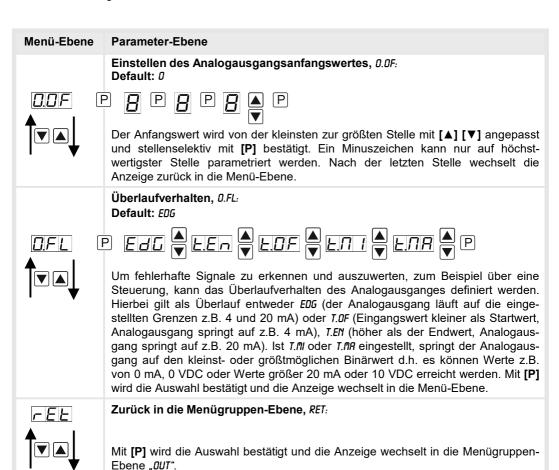




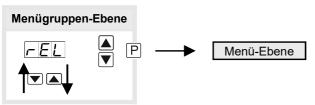
# 5.4.6. Analogausgangsparameter

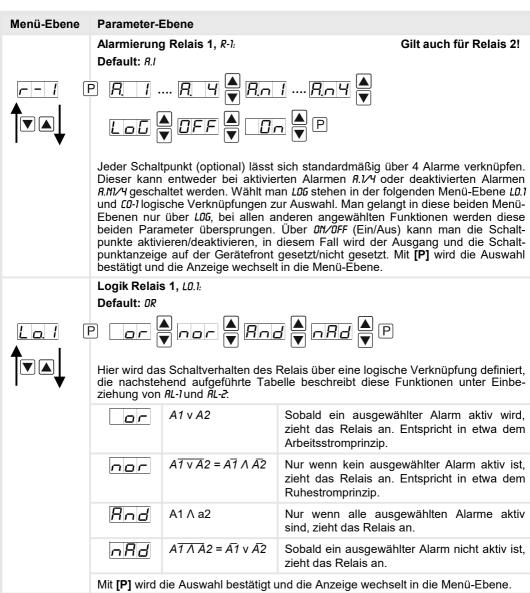


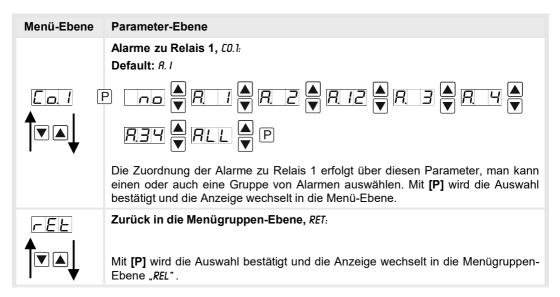




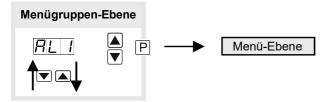
# 5.4.7. Relaisfunktionen

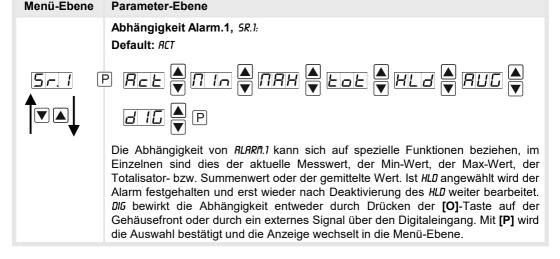


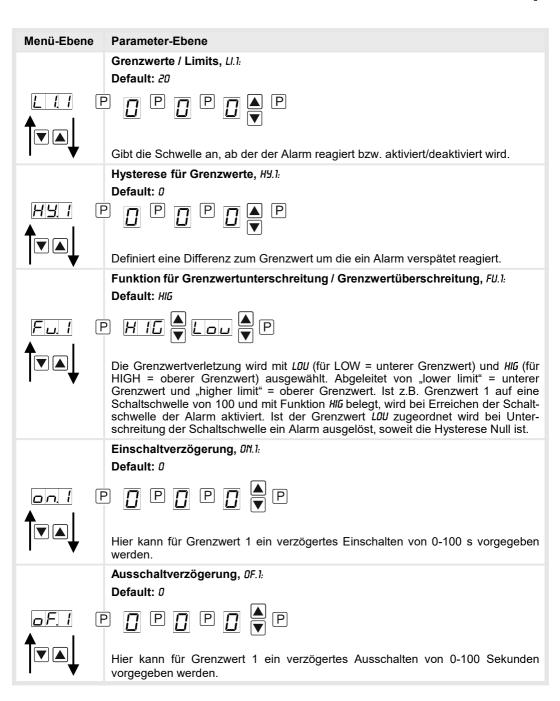




# 5.4.8. Alarmparameter





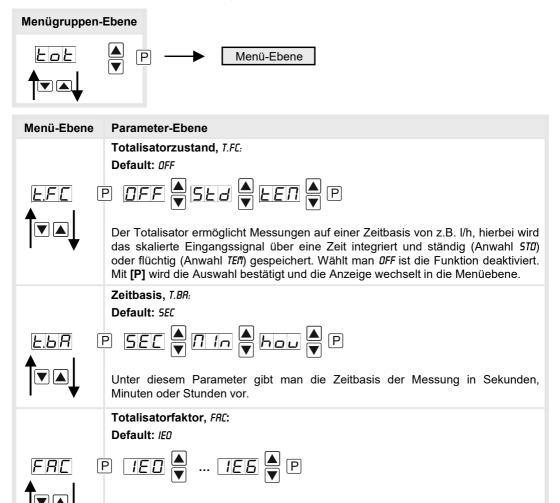




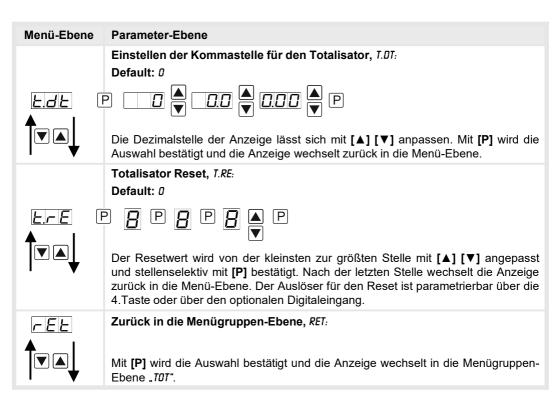
Das Gleiche gilt für RL2 bis RL4.

# 5.4.9. Totalisator (Volumenmessung)

wertes vergeben.

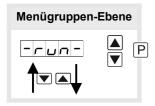


Hier wird der Faktor (10<sup>0</sup>...10<sup>6</sup>) bzw. Divisor für die interne Berechnung des Mess-



# Programmiersperre:

Beschreibung Seite 12, Menü-Ebene RUN



# 6. Reset auf Werkseinstellungen

Um das Gerät in einen **definierten Grundzustand** zu versetzen, besteht die Möglichkeit, einen Reset auf die Defaultwerte durchzuführen.

Dazu ist folgendes Verfahren anzuwenden:

- Spannungsversorgung des Gerätes abschalten
- Taste [P] gedrückt halten
- Spannungsversorgung zuschalten und Taste [P] so lange weiterdrücken bis in der Anzeige "----" erscheint.

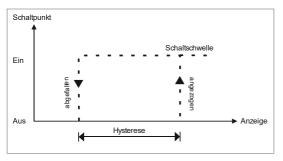
Durch Reset werden die Defaultwerte geladen und für den weiteren Betrieb verwendet. Dadurch wird das Gerät in den Zustand der Auslieferung versetzt.

Achtung! Alle anwendungsspezifischen Daten gehen verloren.

# 7. Alarme / Relais

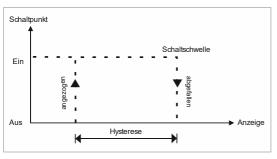
Das Gerät verfügt über 4 virtuelle Alarme die einen Grenzwert auf Über- oder Unterschreitung überwachen können. Jeder Alarm kann einen optionalen Relaisausgang S1-S2 zugeordnet werden, Alarme können aber auch durch Ereignisse wie z.B. Hold, Min/Max-Werte gesteuert werden.

Funktionsprinzip der Alarme / Relais			
Alarm / Relais x	deaktiviert, Augenblickswert, Min/Max-Wert, Hold-Wert, Totalisatorwert, gleitender Mittelwert oder eine Aktivierung über den Digitaleingang oder die <b>[0]-</b> Taste		
Schaltschwelle	Schwellwert / Grenzwert der Umschaltung		
Hysterese	Breite des Fensters zwischen den Schaltschwellen		
Arbeitsprinzip	Arbeitsstrom / Ruhestrom		



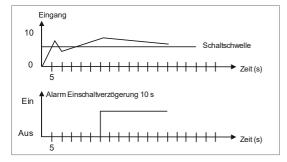
# Grenzwertüberschreitung

Bei der Grenzwertüberschreitung ist der Alarm S1-S2 unterhalb der Schaltschwelle abgeschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle aktiviert.



# Grenzwertunterschreitung

Bei der Grenzwertunterschreitung ist der Alarm S1-S2 unterhalb der Schaltschwelle geschaltet und wird mit Erreichen der Schaltschwelle abgeschaltet.



# Einschaltverzögerung

Die Einschaltverzögerung wird über einen Alarm aktiviert und z.B. 10 Sek. Nach Erreichen der Schaltschwelle geschaltet, eine kurzfristige Überschreitung des Schwellwertes führt nicht zu einer Alarmierung bzw. nicht zu einem Schaltvorgang des Relais. Die Ausschaltverzögerung funktioniert in der gleichen Weise, hält also den Alarm bzw. das Relais um die parametrierte Zeit länger geschaltet.

# 8. Schnittstellen

# **Anschluss RS232**

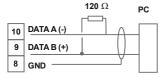
# Digitalanzeige M3

PC - 9-poliger Sub-D-Stecker



#### **Anschluss RS485**

# Digitalanzeige M3



Die **RS485**-Schnittstelle wird über eine geschirmte Datenleitung mit verdrillten Adern (Twisted-Pair) angeschlossen. An jedem Ende des Bussegmentes muss eine Terminierung der Busleitungen angeschlossen werden. Diese ist erforderlich, um eine sichere Datenübertragung auf dem Bus zu gewährleisten. Hierzu wird ein Widerstand (120 Ohm) zwischen den Leitungen Data B (+) und Data A (–) eingefügt.

# 9. Technische Daten

Gehäuse					
Abmessungen	96x24x120 m	nm (BxHxT)			
	96x24x145 m	nm (BxHxT) ein	schließlich Steckklemme		
Einbauausschnitt	92,0 <sup>+0,8</sup> x 22,0	0 <sup>+0,3</sup> mm			
Wandstärke	bis 15 mm				
Befestigung	Schraubelemente				
Material	PC Polycarbonat, schwarz, UL94V-0				
Dichtungsmaterial	EPDM, 65 Sh	5 Shore, schwarz			
Schutzart	Standard IP6	5 (Front), IP00	(Rückseite)		
Gewicht	ca. 200 g				
Anschluss Steckklemme; Leitungso			rschnitt bis 2,5 mm²		
Anzeige					
Ziffernhöhe	8 mm				
Segmentfarbe - Anzeige	Rot (optional Grün)				
Anzeigebereich	-199 bis 999				
Bargraphanzeige	30 Digit, tricolour				
Schaltpunkte	je Schaltpunkt eine LED				
Überlauf	f waagerechte Balken oben				
Unterlauf	waagerechte Balken unten				
Anzeigezeit	0,1 bis 10,0 Sekunden				
Eingang	Mess- bereich	Ri	Messfehler	Digit	
min -22max 24 mA	0/4-20 mA	~100 Ω	0,1 % vom Messbereich	±1	
min -12max 12 VDC	010 VDC	~200 kΩ	0,1 % vom Messbereich	±1	
Digitaleingang	< 2,4 V OFF, >10 V ON, max. 30 VDC $R_I \sim 5 \text{ k}\Omega$				
Genauigkeit					
Temperaturdrift 100 ppm / K					
Messzeit 0,110,0 Sekunden					
Messprinzip U/F-Wandlung					
Auflösung ca. 18 Bit bei 1s Messzeit					

Ausgang					
Geberversorgung	24 VDC / 50 mA; 10 VDC / 50 mA				
Analogausgang	0/4-20 mA / Bürde ≤ 500 Ω oder 0-10 VDC / ≥ 10 kOhm, 16 Bit				
Schaltausgänge	chaltausgänge				
Relais mit Wechselkontakt Schaltspiele	250 VAC / 2 AAC; 30 VDC / 2 ADC 30 x 10 <sup>3</sup> bei 2 AAC, 2 ADC ohmsche Last 10 x 10 <sup>6</sup> mechanisch Trennung gem. DIN EN50178 / Kennwerte gemäß DIN EN60255				
Schnittstelle					
Protokoll	Modbus mit ASCII oder RTU-Protokoll				
RS232	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit, Leitungslänge max. 3 m				
RS485	9.600 Baud, keine Parität, 8 Databit, 1 Stopbit, Leitungslänge max. 1000 m				
Netzteil	100-240 VAC 50/60 Hz, DC ± 10% (max. 10 VA) 10-40 VDC galv. getrennt, 18-30 VAC 50/60 Hz (max. 10 VA)				
Speicher	EEPROM				
Datenerhalt	≥ 100 Jahre bei 25°C				
Umgebungsbedingungen					
Arbeitstemperatur	0°50°C bei Einbaugeräten -20°60°C bei Aufbaugeräten				
Lagertemperatur	-2080°C				
Klimafestigkeit	relative Feuchte 0-80% im Jahresmittel ohne Betauung				
Höhe	bis 2000m über dem Meeresspiegel				
EMV	EN 61326				
CE-Zeichen	Konformität gemäß Richtlinie 2014/30/EU				
Sicherheits- bestimmungen	gemäß Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EN 61010; EN 60664-1				

#### 10. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie folgende Sicherheitshinweise und die Montage *Kapitel 2* vor der Installation durch und bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Das MB3-Gerät ist für die Auswertung und Anzeige von Sensorsignalen bestimmt.



Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Bedienung kann es zu Personen- und/oder Sachschäden kommen.

#### Kontrolle des Gerätes

Die Geräte werden vor dem Versand überprüft und in einwandfreiem Zustand verschickt. Sollte an dem Gerät ein Schaden sichtbar sein, empfehlen wir eine genaue Überprüfung der Transportverpackung. Informieren Sie bei einer Beschädigung bitte umgehend den Lieferanten.

#### Installation

Das **MB3-Gerät** darf ausschließlich durch eine Fachkraft mit entsprechender Qualifikation, wie z.B. einem Industrieelektroniker oder einer Fachkraft mit vergleichbarer Ausbildung, installiert werden.

#### Installationshinweise

- In der unmittelbaren Nähe des Gerätes dürfen keine magnetischen oder elektrischen Felder, z.B. durch Transformatoren, Funksprechgeräte oder elektrostatische Entladungen auftreten.
- Die Absicherung der Versorgung sollte einen Wert von 0,5A träge nicht überschreiten!
- Induktive Verbraucher (Relais, Magnetventile, usw.) nicht in Gerätenähe installieren und durch RC-Funkenlöschkombinationen bzw. Freilaufdioden entstören.
- Eingangs-/Ausgangsleitungen räumlich getrennt voneinander und nicht parallel zueinander verlegen. Hin- und Rückleitungen nebeneinander führen. Nach Möglichkeit verdrillte Leitungen verwenden. So erhalten Sie die genausten Messergebnisse.
- Bei hoher Genauigkeitsanforderung und kleinem Messsignal sind die Fühlerleitungen abzuschirmen und zu verdrillen. Grundsätzlich sind diese nicht in unmittelbarer Nähe von Versorgungsleitungen von Verbrauchern zu verlegen. Bei der Schirmung ist diese nur einseitig auf einem geeigneten Potenzialausgleich (i. d. R. Messerde) anzuschließen.
- Das Gerät ist nicht für die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.
- Ein vom Anschlussplan abweichender elektrischer Anschluss kann zu Gefahren für Personen und Zerstörung des Gerätes führen.
- Der Klemmenbereich der Geräte zählt zum Servicebereich. Hier sind elektrostatische Entladungen zu vermeiden. Im Klemmenbereich können durch hohe Spannungen gefährliche Körperströme auftreten, weshalb erhöhte Vorsicht geboten ist.
- Galvanisch getrennte Potenziale innerhalb einer Anlage sind an einem geeigneten Punkt aufzulegen (in der Regel Erde oder Anlagenmasse). Dadurch erreicht man eine geringere Störempfindlichkeit gegen eingestrahlte Energie und vermeidet gefährliche Potenziale die sich auf langen Leitungen aufbauen oder durch fehlerhafte Verdrahtung entstehen können.

# 11. Fehlerbehebung

	Fehlerbeschreibung	Maßnahmen
1.	Das Gerät zeigt einen permanenten Überlauf an.	<ul> <li>Der Eingang hat einen sehr großen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke.</li> <li>Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen.</li> <li>Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter dafür richtig eingestellt sind.</li> </ul>
2.	Das Gerät zeigt einen permanenten Unterlauf an.	Der Eingang hat einen sehr kleinen Messwert, überprüfen Sie die Messstrecke.     Bei einem gewählten Eingang mit kleinem Sensorsignal ist dieses nur einseitig angeschlossen oder der Eingang ist offen.     Es sind nicht alle aktivierten Stützstellen parametriert. Prüfen Sie ob die dafür relevanten Parameter richtig eingestellt sind.
3.	Das Gerät zeigt <b>HELP</b> in der 7-Segmentanzeige.	Das Gerät hat einen Fehler im Konfigu- rationsspeicher festgestellt, führen Sie einen Reset auf die Defaultwerte durch und konfigurieren Sie das Gerät entsprechend Ihrer Anwendung neu.
4.	Programmiernummern für die Parametrierung des Eingangs sind nicht verfügbar.	<ul><li>Die Programmiersperre ist aktiviert</li><li>Korrekten Code eingeben</li></ul>
5.	Das Gerät zeigt <b>Err1</b> in der 7-Segmentanzeige.	Bei Fehlern dieser Kategorie bitte den Hersteller kontaktieren.
6.	Das Gerät reagiert nicht wie erwartet.	Sollten Sie sich nicht sicher sein, dass zuvor das Gerät schon einmal parametriert wurde, dann stellen Sie den Auslieferungszustand wie im Kapitel 6. beschrieben ist wieder her.